

## LITERATUR

Fr. | 4. April | 20.00 | Amthof

### Märchen für Erwachsene

Das Fest im Herzen - mit Frederik Mellak  
Seit 1989 entwickelt Frederik Frans Mellak seine reichhaltige und vielfältige Erzählkunst - Sorgfältig komponiert und doch voll spielerischer Freiheit - wunderschöne Geschichten und Märchen, von Musik getränkt.

ARON SALTIEL & FREDERIK MELLAK - ERZÄHLER  
ANNA HROZNY SPIELT HARFE, DREHLEIER, FLÖTEN  
UND MANDOLA

## WORKSHOP

Sa. | 5. April | 9.00 | Amthof

### Wortwerk und Schreibstatt

Offene Schreibwerkstatt mit S. Axmann  
VON 9-13 UND 14-18 UHR IM VEREINSRAUM  
ANMELDUNGEN ERBETEN BIS 2. 4.  
KOSTEN: € 55.-, FÜR KFA-MITGLIEDER € 50,-

## WELTMUSIK

Di. | 8. April | 20.00 | Amthof

### Carlou D (Senegal)

2<sup>nd</sup> African Pearls Tour

Carlou D begann seine Laufbahn in den 1990er Jahren in verschiedenen senegalesischen Pop-Bands. Die boomende westafrikanische Hip-Hop-Szene hatte bald ihre ersten Stars, allen voran die Gruppe Positive Black Soul, der Carlou D von 2002-2004 angehörte. „Was ich von Hip Hop in meiner Musik beibehalten habe, ist der Mut, geradeheraus zu agieren“, sagt der Gitarrist und Sänger, dessen Hinwendung zum Sufismus auch seine Musik beeinflusst hat. Carlou D verbindet mystisch aufgeladene Rufend Antwort-Gesänge mit der Groove-Lastigkeit von Funk und dem improvisatorischen Gestus des Jazz - dazwischen webt er Elemente aus der senegalesischen Popmusik ein.

CARLOU D - GITARRE, GESANG, PERCUSSIONS  
EDOUARD MANGA - KORA, PERCUSSIONS  
THIERNO SARR - BASS, PERCUSSIONS  
CHEIKH BAYE FALL - SCHLAGZEUG

## VERNISSAGE - SATIRE

Mi. | 9. April | 19.00 | Stadtgalerie

### Marian Kamensky

Er hat die Qualität eines Goja, er hat die Qualität eines Kubin, er ist Marian Kamensky. 1957 in der Slowakei geboren, wächst er im väterlichen Försterhaus auf. Die Glasbläserlehre bricht er nach zwei Jahren ab und arbeitet in verschiedenen Berufen, unter anderem als Totengräber. Er geht nach Prag und beginnt Karikaturen und Cartoons zu zeichnen. 1981 wandert er über München nach Hamburg aus und arbeitet als



Buchillustrator. 2002 zieht es ihn zurück in die Heimat, wo er allerdings politisch aneckt. 2008 zieht er schließlich nach Wien, wo er nach wie vor lebt. Marian Kamensky stellt erstmals in Kärnten aus.

AUSSTELLUNG BIS 9. 5. 2014, MO.-SA. 14-20 UHR  
U. WÄHREND VERANSTALTUNGEN DES KFA GEÖFFNET

## LITERARISCHES QUINTETT

Fr. | 11. April | 20.00 | Amthof

### Die Analphabetin, die rechnen konnte

von Jonas Jonasson

Dem schwedischen Autor Jonas Jonasson ist mit der Geschichte über die vierzehnjährige südafrikanische Latrinentonnenrührerin Nombeko ein vielschichtiges Werk gelungen, über das man trefflich gemeinsam diskutieren, philosophieren und vor allem lachen kann. Wir laden Sie herzlich dazu ein!

## JAZZ

Sa. | 26. April | 20.00 | Amthof

### Hot Jazz Band aus Budapest



Diese Band versteht es meisterhaft den frühen Jazz der „roaring twenties“, den Swing der Dreißigerjahre und das Dixieland Revival in den Vierzigern zu einer mitreißenden Musik zu mischen. Besonders bei den Banjo Solos kann Benyei Tamas, der Bandleader, seine musikalische Virtuosität unter Beweis stellen. Seit 2004 wird die Band von der beeindruckenden Sängerin Eva Bolba begleitet.

EVA BOLBA - VOCALS  
BENYEI TAMAS - TROMPETE, BANJO, VOC.  
BERA ZSOLT - POSAUNE, VOC.  
FODOR LASZLO - KLARINETTE, ALTSAXOPHON, VOC.  
SZILI ROBERT - GITARRE, BANJO  
JUHASZ ZOLTAN - BASS  
GALBACS ISTVAN - SCHLAGZEUG, WASCHBRETT

t e r



FEB. - APRIL 2014

## FEBRUAR

Fr. | 21. Feb. | 20.00 | Stories & Songs

### Boris Bukowski

Unter bunten Hunden

Mi. | 26. Feb. | 19.00 | Vernissage

### Gerda Obermoser-Kotric & Klavdij Tutta

Malerei und Objekte

BIS 28. 3. 2014, DI. - FR. 15 - 18 UHR

## MÄRZ

So. | 2. März | 20.00 | Jazz

### Benjamin Schmid Jazz Quartett

Hot Club d'Autriche

Sa. | 8. März | 9-18 Uhr | Workshop

### Wortwerk und Schreibstatt

JEWELNS VON 9-13 UND 14-18 UHR IM VEREINSRAUM  
ANMELDUNGEN ERBETEN BIS 5. 3.

Sa. | 8. März | 20.00 | Weltmusik

### Dobrek Bistro - CD Präsentation

Fr. | 14. März | 17.00 | Puppentheater

### Kasperl und die gestohlenen Mehlsäcke

- es spielt Puppet Inge

Fr. | 21. - So. 23. März | Workshop

### Aktzeichnen - intensiv

mit Johanna Sadounig  
FR. 17 - 21, SA. 10-19 U. SO. 10-15 UHR  
ANMELDUNGEN ERBETEN BIS 19. 3.

Mi. | 19. - So. 23. März | Theater

### Theaterbühne Kärntner Spätlese

Pension Schöllner - Schwank in 3 Akten  
VON CARL LAUFS UND WILHELM JACOBY,  
BEARBEITUNG: HUGO WIENER  
MITTW., 19.03. | 20 UHR - PREMIERE  
FREITAG, 21.03. | 20 UHR  
SAMSTAG, 22.03. | 20 UHR  
SONNTAG, 23.03. | 15 UHR  
KARTENVERKAUF: TOURISTIKBÜRO FELDKIRCHEN  
TEL: 04276 / 2176

Fr. | 28. März | 20.00 | Weltmusik

### Kompania - aus Griechenland

## APRIL

Fr. | 4. April | 20.00 | Literatur

### Märchen für Erwachsene

mit Frederic Mellak

Sa. | 5. April | 9-18 Uhr | Workshop

### Wortwerk und Schreibstatt

JEWELNS VON 9-13 UND 14-18 UHR IM VEREINSRAUM  
ANMELDUNGEN ERBETEN BIS 3. 4.

m i n e

ALLES AUF EINEN BLICK

Di. | 8. April | 20.00 | Weltmusik

### Carlou D - 2<sup>nd</sup> African Pearls Tour

Mi. | 9. April | 19.00 | Vernissage

### Marian Kamensky - SATIRE

BIS 9. 5., MO. - SA. 14 - 20 UHR

Fr. | 11. April | 20.00 | Literatur

### Literarisches Quintett

Sa. | 26. April | 20.00 | Jazz

### Hot Jazz Band - aus Budapest

## VORSCHAU

Fr. | 9. - So. 11. Mai | Workshop

### Aktzeichnen - mit Johanna Sadounig

ANMELDUNGEN ERBETEN BIS 7. 5.

Do. | 15. - Sa. 17. Mai | Workshop

### Tango Argentino

So. | 25. Mai | 20.00 | Figurentheater

### Commedia der Nase - Nikolaj Gogol

jeder 3. Montag im Monat | 18.00

### Literaturstammtisch

Infos auf [www.kultur-forum-amthof.at](http://www.kultur-forum-amthof.at)

## INFORMATIONEN & KARTENRESERVIERUNGEN

kultur-forum-amthof  
office@kultur-forum-amthof.at  
Postadresse: c/o Hauptplatz 5,  
9560 Feldkirchen  
Büro: FH Kärnten, Hauptplatz 12  
Bürozeiten: Mo. und Do. 9 - 12 Uhr  
Geschlossen vom 12. 4. bis 26. 4.

Sekretariat: Susanne Hermann  
Kartenreservierungen sind auch im  
Touristikbüro möglich: Tel. 04276/2176

Tel. 0676/719 22 50 vormittags  
[www.kultur-forum-amthof.at](http://www.kultur-forum-amthof.at)  
email: office@kultur-forum-amthof.at

Impressum: Herausgeber und Medieninhaber  
kultur-forum-amthof, 9560 Feldkirchen, c/o  
Stadtgemeinde, Hauptplatz 5, 9560 Feldkirchen  
Redaktion: Johann Erbler  
Grafik & Layout: Atelier Erbler  
Druck: Wulfenia Druck Feldkirchen

Der Kulturwarndienst ist ein zweimonatlich  
erscheinendes Informationsorgan des nicht  
gewinnorientierten, parteiunabhängigen  
kultur-forum-amthof  
Auflage: insg. rund 8.000 Stück.



# KULTURWARNDIENST

FELDKIRCHEN | NUMMER 115 | FEBRUAR - APRIL 2014



8. April **Carlou D - Senegal**

8. März **Dobrek Bistro - CD Präsentation**

26. April **Hot Jazz Band - aus Budapest**

[www.kultur-forum-amthof.at](http://www.kultur-forum-amthof.at)

**roter engel**  
Restaurant & Café  
Hauptplatz 6  
9560 Feldkirchen  
Tel.: 04276/26201  
[www.roter-engel.com](http://www.roter-engel.com)  
Sonntag Ruhetag

**TISCHLER? JA!**  
**rudolf konec**  
A-9560 Feldkirchen, St.-Veit-Strasse 5



**KLEINE ZEITUNG**



**KÄRNTEN KULTUR**

## Märchen zum Aufwachen

Märchen ermutigen uns, das Leben anzupacken. Sie tun das mit viel Humor und geistreichem Witz. - „Beim Erzählen bin ich so richtig eingetaucht. Ich habe sonst oft Mühe mich zu konzentrieren. Zuviel geht durch meinen Kopf. Heute war ich ganz anwesend und konnte auch herzlich lachen.“, meinte ein Bürgermeister aus der Oststeiermark.

Rückmeldungen wie diese bekomme ich häufig nach Erzählkünstabenden. Märchen holen uns aus dem Stimmengewirr der modernen Medienwelt heraus und zeigen Wege, wie das Leben trotz allem gelingen kann. Gute Geschichten - lebendig erzählt - vermehren die Lebensfreude. Sie können ein wirksamer Beitrag zum Gesundwerden und Gesundbleiben sein. Kindern erzählt man Märchen, dass sie einschlafen, Erwachsenen, dass sie aufwachen.

Was Märchen vermögen, hat Hilde Domin in einem kleinen Gedicht zusammengefasst:

Nicht müde werden  
dem Wunder  
leise wie einem Vogel  
die Hand hinhalten.



**Frederik Mellak**  
Studium der Germanistik und Geschichte; Ausbildungen in Pantomime, kreativer Tanz, Jeux Dramatiques und Stimmgestaltung; Organisator und Mitgestalter des Festivals Österreichischer MärchenzählerInnen in Graz.

## Liebe Kulturfreunde,

seit Oktober 2013 sind wir Pächter des Café Amthof und kommen seither vermehrt in den Genuss des vielfältigen Programms des kultur-forum-amthof. Regelmäßig solch ein Programm auf die Füße zu stellen, dafür braucht es viel organisatorisches Geschick und oft sehr viel Geduld, wie wir aus eigener Erfahrung als Musiker und Mitorganisatoren wissen

Was wir uns für Feldkirchen - die Stadt der vielen Musiker wünschen würden, wäre eine höhere Wertschätzung durch das heimische Publikum, da viele hervorragende Darbietungen vor Gästen von außerhalb stattfinden. Ebenso mussten wir leider auch das Fehlen von jugendlichen „Kulturgängern“ feststellen.

Als Cafetier ist es eine schöne Sache, wenn geniale Musiker wie z.B. Carlos Laitao und Ana Lains nach ihrem Konzert in das Café Amthof kommen und bei einem Gläschen mit uns und anderen Gästen über Gott und die Welt plaudern. Es gibt eben auch „Welt-Musiker zum Anfassen“ - das KFA macht's möglich.

Also liebe Feldkirchnerinnen und Feldkirchner, der Amthof hat ein wunderbares Ambiente - wenn sich die alten Mauern mit Musik oder Kunst, egal welcher Art, vollgesogen haben, dann bekommen wir Gänsehaut vor Glück über die vielen kunstsinnigen Menschen in einem Raum, denn die Kunst vermag ALLES!



Christiane Stöckl & Hartmut Mälzer

**FILMWERKSTATT** 

**Februar**

**BEZIEHUNGEN**

**16.2 19:00** Abschied nehmen  
**Broken Circle**  
Regie: F. V. Groeningen, B/NI 2012, ab 12 J.

**23.2. 19:00** Gruppendynamik  
**Die wilde Zeit**  
Regie: Olivier Assayas, F 2013, ab 12 J.

 Die FILMwerkstatt wird unterstützt von der Volksbank Feldkirchen!

## Die FILMwerkstatt macht Pause!

Liebe Filmfreunde, leider müssen wir ab März die Sonntags - Aufführungen der FILMwerkstatt kurzfristig einstellen. Wir danken allen Besuchern für Ihre Treue und versprechen, alles daranzusetzen, Ihnen wieder ein regelmäßiges Programm anbieten zu können.

Das Team des kultur-forum-amthof!

## LIEDERMACHER

Fr. | 21. Feb. | 20.00 | Amthof

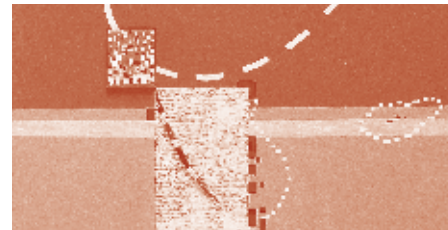
**Boris Bukowski**  
stories & songs

Boris Bukowski ist wieder auf Tour. Nach der Erscheinung seines Buches „Unter bunten Hunden“ ist er mit seinem Gitarristen Florian Wagner unterwegs und erzählt die schrägsten Anekdoten, die er mit Musikkollegen, wie Falco, Konstantin Wecker oder der EAV erlebt hat. Natürlich kommt die Musik nicht zu kurz - Klassiker wie *Kokain*, *Fritze mit der Spritze* oder *Trag meine Liebe wie einen Mantel* sind genauso dabei wie die besten Songs der letzten Jahre.

## VERNISSAGE

Mi. | 26. Feb. | 19.00 | Stadtgalerie

**Gerda-Obermoser-Kotric (A)**  
**Klavdij Tutta (SLO)**  
Malerei und Objekte



Die Werke der beiden Künstler scheinen im ersten Moment in totaler Gegensätzlichkeit zu agieren, sie haben aber einiges gemeinsam.

Während Obermoser-Kotric Batikfarben in erdigen Tönen auf Holz mittels einer einzigartigen Batiktechnik zum Leuchten bringt, bedient sich Klavdij Tutta der Elementarfarben in höchster Reinheit, um mit deren Leuchtkraft mediterrane Lebensfreude und farbenfrohe Leichtigkeit zu vermitteln. Klare Flächen und geometrisch verspielte Formen aus dem Zyklus „FARRI MEDITERANEI“, führen in die narrative und symbolhafte Welt des Malers und Objektkünstlers.

Die Batikkunst von Obermoser-Kotric vermittelt nicht zuletzt durch die spannende Technik ihre intensive Beziehung zur Natur. Sie will mit der Objekt-Installation „BAUM-HAUT-RINDE“ im Gwölb des Amthofes den Blick des Betrachters auf die Schönheit der Natur lenken, den Betrachter aber auch für deren Gefährdung sensibilisieren.

AUSSTELLUNG BIS 28. 3. 2014, DI. - FR. 15-18 UHR U. WÄHREND VERANSTALTUNGEN DES KFA GEÖFFNET

## JAZZ

So. | 2. März | 20.00 | Amthof

**Benjamin Schmid Jazz Quartett**  
Hot Club d'Autriche



Swingender Jazz voller Spielfreude und instrumentaler Virtuosität: Benjamin Schmid trifft im Diknu-Schneeberger-Trio auf die «angesagtesten» Musiker aus Österreichs Jazz-Szene und verwandelt den Amthof in den Pariser „Hot Club de France“, in dem in den 30er und 40er-Jahren Stephane Grappelli und Django Reinhardt europäische Jazzgeschichte schrieben.

## WORKSHOP

Sa. | 8. März | 9.00 | Amthof

**Wortwerk und Schreibstatt**

Offene Schreibwerkstatt mit S. Axmann

In einer offenen Schreibrunde, angeleitet von Schreibpädagogin Mag. Susanne Axmann, geht es um den lustvollen Umgang mit der Sprache, um spontane Texte.

Wie läuft die Schreibwerkstatt ab: Wörtlich ans Werk gehen und das Schreiben stattfinden lassen. Oft genügt ein kleiner Impuls und die Ideen purzeln, Gedanken kräuseln sich und die Worte des Schreibenden beginnen zu atmen. In der offenen Schreibwerkstatt schreiben, lesen, reflektieren wir, hören gut zu, lernen am Beispiel und haben Spaß daran! Schreib mal wieder!

VON 9-13 UND 14-18 UHR IM VEREINSRAUM ANMELDUNGEN ERBETEN BIS 5. 3.

KOSTEN:  
EURO 55,-, FÜR KFA-MITGLIEDER EURO 50,-  
NÄCHSTER TERMINE: 5. APRIL



## WELTMUSIK

Sa. | 8. März | 20.00 | Amthof

**Dobrek Bistro**  
Krzysztofs Klangküche - CD Präsentation



Erst im Februar 2014 präsentierten Dobrek Bistro ihr neues Studioalbum in Ö1. *Krzysztofs Klangküche* ist ein Album auf dem sich Krzysztof Dobrek wieder auf die Suche nach neuen, noch nie gehörten Klangkompositionen, macht. Nicht die Soli stehen im Vordergrund, sondern Komposition und Arrangement. Neben Mastermind Krzysztof Dobrek selbst und dem russischen Geiger Aliosha Biz, der das Ensemble zusammen mit Krzysztof gegründet hat, werden der brasilianischen Multi-perkussionisten Luis Ribeiro und das jüngsten Bandmitglied, der Jazz-Kontrabassist Sascha Lackner im Amthof zu hören sein. Bei der CD-Produktion waren weitere sechs Kapazitäten aus den unterschiedlichsten Richtungen mit dabei: Harri Stojka, Thomas Gansch, Gerald Preinfalk, Flip Philipp, Christoph Pfändler und der Drehleier-Spezialist Matthias Loibner. Wir lassen uns überraschen, ob auch einer der sechs Herren den Weg nach Feldkirchen findet.

## PUPPENTHEATER

Fr. | 14. März | 17.00 | Amthof


**Kasperl und die gestohlenen Mehlsäcke**



Zum Geburtstag der Prinzessin soll ein großer Gugelhupf gebacken werden. Der Kasperl wird zum König gerufen, um auf die dazu benötigten Mehlsäcke aufzupassen, denn der Räuberhaupt-

mann treibt sich in der Gegend herum. Und tatsächlich: Die Mehlsäcke werden gestohlen. Aber der Räuber stellt sich als unschuldig heraus. Wer treibt sein Unwesen im Schloss Kasperl steht vor einem Rätsel!

KASPERLTHEATER FÜR KINDER AB DREI.  
ES SPIELT PUPPET INGE. EINTRITT € 4,-

 Das Puppentheater wird unterstützt von der Volksbank Feldkirchen!

## WORKSHOP

Fr. | 21. - So. 23. März | Amthof

**Aktzeichnen - intensiv**

mit Johanna Sadounig  
Aktdarstellung - farbiger Um-Raum

Am Intensivwochenende widmen wir uns je Einheit nach einer kurzen kunsthistorisch themenbezogenen Bildbetrachtung dem Studium des weiblichen und männlichen Körpers in verschiedenen Bewegungsabläufen und Haltungsmotiven.

FR. 17 - 21 UHR, SA. 10 - 19 UHR, SO. 10 - 15 UHR  
KOSTEN: 116,-, FÜR MITGLIEDER 104,-

ANMELDUNG BIS 19.3. TEL. 0676/719 22 50 VORMITTAGS ODER WWW.KULTUR-FORUM-AMTHOF.AT

## WELTMUSIK

Fr. | 28. März | 20.00 | Amthof

**KOMPANÍA**

Ein unvergesslicher griechischer Abend!

Kompania besteht aus jungen griechischen Musikern, die die Tradition des Rebético fortsetzen - und sie gehören zur Spitze. Viele Jahre tourten die einzelnen Bandmit-



glieder mit den berühmten älteren Rebétikospielern durch Griechenland, aber auch durch Europa und die USA. 2011 formierten sie sich zu „Kompania“ - einer kompletten „Band“ mit viel Liebe zur Musik, mitreissenden Soli, einfühlsamen Harmonien und drei herausragenden Stimmen, die sowohl in Rebétika und Smyrneika, wie auch in Dimóthika (den traditionellen griechischen Volksliedern) zuhause sind.

GIANNIS KALAFATELIS - ACCORDION  
DIMITRIS KRANIDAS - VOCALS, BOUZOUKI, OUD  
KATERINA TSIRIDOU - VOCALS, BAGLAMAS, PERCUSSION  
SOTIRIS PAPATRAGIANNIS - VOCALS, BAGLAMAS  
NIKOS PROTOPAPAS - GUITAR, BACKING VOCALS

## LITERATUR

Do. | 3. April | 8.30 - 12.30 | Amthof

**Märchen und Geschichten**

Ein Projekt, das im Rahmen eines Workshops mit der NMS, der VS Himmelberg und der VS St. Ulrich entwickelt wurde. Märchen nähren sich aus den Erfahrungen vieler Generationen. Sie ermutigen durch ihr meist gutes Ende, das Wagnis des Lebens in Angriff zu nehmen, sie helfen Jugendlichen, den „inneren Menschen“ auszubilden.